

**signia**

Life sounds brilliant.

## Contrast 取扱説明書

医療機器のクラス：管理医療機器  
一 般 的 名 称：耳かけ型補聴器  
：耳鳴マスカ  
販 売 名：補聴器 Contrast  
形 式：Contrast S+  
カタログ商品名：耳鳴り治療器 iTCI3

## 機械器具73 補聴器

管理医療機器 耳かけ型補聴器 (JMDNコード:34671000) /

耳鳴マスカ (JMDNコード:30899000)

販売名: 補聴器 Contrast (形式: Contrast S+)

## 【禁忌・禁止】

&lt;併用医療機器&gt;

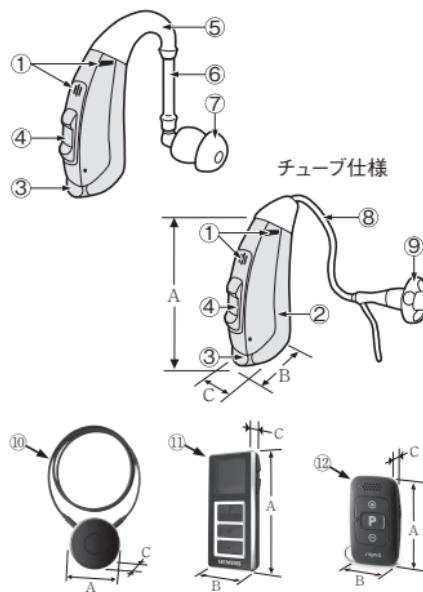
「相互作用の項参照」

MRI検査をおこなう場合は、補聴器を検査室に持ち込まないでください。[誘導起電力による局部的な発熱で火傷のおそれがあります。また、磁気により本製品がMRI装置に吸着されたり、故障する可能性があります。]

## 【形状・構造及び原理等】

## a. 構成 本体 外観図

イヤフック仕様



- ① 音の入口
- ② ケース
- ③ 電池室
- ④ ロッカースイッチ
- ⑤ イヤフック
- ⑥ インサートチューブ
- ⑦ イヤチップ
- ⑧ Thinチューブ
- ⑨ Lifeチップ
- ⑩ リモコン [easyTek boost]
- ⑪ リモコン [easyPocket]
- ⑫ リモコン [miniPocket]

形式	寸法 (mm)			重量 (g)
	A	B	C	
Contrast S+	29.0	13.2	8.5	2.6
easyTek boost	49.0	—	12.0	23.0
easyPocket	92.5	42.5	17.5	40.0
miniPocket	57.5	34.0	12.8	15.0

許容公差±1.0mm、±1.0g

## b. 直接体に接触する部分の組成

- ・ケース ABS樹脂
- ・電池室 ABS樹脂
- ・ロッカースイッチ ABS樹脂
- ・イヤフック PA樹脂
- ・インサートチューブ PVC樹脂
- ・イヤチップ シリコン樹脂
- ・Thinチューブ PEBA樹脂
- ・Lifeチップ シリコン樹脂

## c. 使用空気電池

PR48 1.4V 1個

電池寿命 約260時間

(電池寿命は、使用条件によって異なります)

## d. 原理

補聴器機能時は、音を増幅して耳に伝える。  
耳鳴マスカ機能時は、ノイズ音を発生させ耳に伝える。

## 【使用目的又は効果】

本器は、耳に装着して難聴者が音を増幅して聞くことを可能とするものであり、ノイズ音を発生し耳鳴りによる不快感を軽減させるものである。

## 【使用方法等】

(詳細は取扱説明書を参照すること)

1. 補聴器の電源を入れる。
2. 補聴器を装用する。

## 【使用上の注意】

### ＜重要な基本的注意＞

- (1) 幼児などの手の届かないところに保管してください。補聴器や電池を飲み込むと危険です。
- (2) 大きな音で聞き続けないでください。さらに聞こえを悪くすることができます。また、補聴器からピーピー音が発生するハウリング状態で使用し続けると、聞こえを悪くすることができます。
- (3) 他人に補聴器を貸さないでください。他人の耳を傷めることができます。
- (4) 補聴器を使用する前、あるいは使用中に次の症状がある場合には、使用を中止して耳鼻咽喉科医師の診察を受けてください。
  - ・耳漏が生じたとき。
  - ・耳鳴り治療以外の耳の治療が必要になったとき。
  - ・耳の聞こえが急に悪くなつたと思えるとき。
  - ・耳の皮膚が赤くなつたり、かゆみ、湿疹が生じたとき。
  - ・使用すると頭痛や疲れが生じるとき。
  - ・補聴器の外観、音質、音量等に異常を感じたとき。
  - ・めまいが生じたとき。
- (5) 治療や検査の種類により補聴器に悪影響を与える場合があります(CTなどX線を使用する診断、マイクロ波治療器など電磁波を利用する機器、放射線による治療など)。医師に補聴器を外すかどうかお尋ねください。
- (6) 耳せん(イヤチップなど)を使う場合には、外れて耳の中に残るおそれがあるため、正しく取り付けてください。

### ＜相互作用＞

(他の医薬品・医療機器との併用に関するこ)

#### 【併用禁忌】

医薬品/医療機器の名称	核磁気共鳴画像診断装置(MRI装置)
臨床症状・措置方法	補聴器を検査室に持ち込まないでください。
機序・危険因子	誘導起電力による局部的な発熱で火傷のおそれがあります。また、磁気により本製品がMRI装置に吸着されたり、故障する可能性があります。

### ＜不具合・有害事象＞

#### (重大な有害事象)

かゆみやかぶれ(体質によって、かゆみ・かぶれを生じる場合があります。皮膚に異常を感じたときは使用を中止し、専門医に相談してください。)

### ＜その他の注意＞

- (1) 固い床の上など、落とすと壊れやすい場所で補聴器のつけ外しをしないでください。
- (2) 内部を針など尖ったものでつつかないでください。

## 【保管方法及び有効期間等】

### ＜保管方法＞

直射日光が当たる場所や高温・多湿の場所は避け、室温で保存すること。

### ＜耐用期間＞

本体：5年 [自己認証(当社データ)による]  
※適正な使用環境と維持管理の基に、適切な取扱いで本来の用途に使用された場合、設計仕様書に記された機能および性能を維持し、使用することができる標準的な使用期間を意味する。

## 【保守・点検に係る事項】

### ＜使用者による保守点検事項＞

取扱説明書に従って、指定の電池を使用してください。使用後は、補聴器のお手入れをしてください。

保守部品の保管期間：製造打ち切り後 5 年

## 【製造販売業者及び製造業者の氏名又は名称等】

### ＜製造販売業者＞

シバントス株式会社 電話番号: 0800-888-0303

### ＜製造業者＞

Sivantos Pte. Ltd. (シンガポール)

このたびは Contrast をお買い求め頂き、まことにありがとうございます。

ご使用の前に、この取扱説明書をよくお読みいただき、正しくお使いください。また、この取扱説明書は保証書と一緒に大切に保管してください。

治療器の使用には医師の処方が必要です。

ご使用に際しては必ず医師の指示に従ってください。

## ご使用前に

### ■治療器の使用、性能についての注意事項

- サウンドジェネレーター機能の使用には医師の処方が必要です。ご使用の際には必ず医師の指示に従ってください。
  - 補聴器機能は聴力低下を補う機能です。他の目的には使用しないでください。
  - 補聴器機能は聞こえに合わせた調整をおこなう必要があります。調整には専門の知識を必要としますので、ご担当の専門医の指示に従ってください。なお、この治療器は、医師の処方が必要です。従って、通信販売などで本品を購入され、かつ適切な調整をおこなわずに本品を使用したことによるお客様に生じたいかなる事故もしくは被害も、当社は賠償・保証いたしかねますので、ご了承ください。
  - 補聴器機能は小さすぎる声、遠くの声、周囲の雑音が大きいときは十分に聞き取る効果が発揮できないことがあります。
  - 補聴器機能を使用しても聞こえが悪くなる前と同じ聞こえに戻るものではありません。また、聞こえには個人差があります。
  - 聴力の変化に伴い、治療器の再調整が必要になる場合がございます。ご担当の専門医にご相談ください。
- ※この取扱説明書の内容は2019年10月のものです。製品の仕様、付属品、外観などは予告なく変更される場合があります。
- ※本文中のイラストは、実際の製品と異なる場合がございます。

# 目 次

■ ご使用前に	4ページ
■ 安全上のご注意(必ずお守りください。)	6ページ
■ 防水性能について	12ページ
■ 付属品の確認	14ページ
■ 各部の名称	16ページ
■ 電池の取扱い	18ページ
■ 装用の仕方	20ページ
■ 操作の仕方	26ページ
■ アクセサリ	40ページ
■ 治療器に慣れるためアドバイス	42ページ
■ 故障かなと思われたときは	43ページ
■ お手入れの仕方	44ページ
■ 治療器の設定	47ページ
■ 技術資料	50ページ
■ アフターサービスについて	51ページ

## 安全上のご注意(必ずお守りください)

お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防止するため、必ずお守りいただくことを、次のように説明しています。

■表示内容を無視して誤った使い方をしたときに生ずる危害や損害の程度を次の表示で区分し、説明しています。

 **警告 :** この表示がある項目は、「人が死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。

 **注意 :** この表示がある項目は、「人が傷害を負う可能性または物的損傷が発生する可能性が想定される」内容です。

■お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明しています。

 **禁止 :** この表示がある項目はしてはいけない「禁止」の内容です。

■より快適なご使用のための方法を説明しています。

 よりよく治療器を使用するためのアドバイスとヒントです。

形式やオプションによって異なる機能を示します。

お買い求めの販売店に、該当する機能にチェックを付けるよう、ご依頼ください。

## ⚠ 警告

### ■ 治療器や空気電池は飲み込むと窒息の危険を伴います。

- 小さな子供やペットが触れるところに置かないでください。
- 小さな子供やお年寄りが使う場合は、誤って治療器などを飲み込まないよう、周囲の人が常に注意してください。

### ■ 誤って空気電池を飲み込んでしまった場合は、慌てずにすぐ医師、救急医療センターなどの診察を受けてください。

- 空気電池が消化管に接触し電流が流れると、短時間でも消化管の壁に損傷が起こる恐れがあります。電流が流れ続けると潰瘍ができたり、穴が開いたりする恐れがあります。
- 胃内で空気電池が留まると空気電池の金属皮膜が腐食し、電解液が流出して消化管の壁を損傷する恐れがあります。

### ■ 空気電池から漏れた電解液が目に入った場合、失明など障害の恐れがあります。こすらずに水道水などのきれいな水で十分に洗った後、すぐに医師、救急医療センターなどの診察を受けてください。

## 🚫 禁止

### ■ 治療器はご使用になる方に合わせた専用の調整がされていますので、自分の治療器を他人に聞かせたり、他人の治療器を聞いたりしないでください。正しく調整されていない治療器は効果がないばかりか、耳を傷める恐れがあります。

## （○）禁止

### ■下記の項目に該当する場合は、治療器を使用する前にご担当の専門医にご相談ください。

- 耳鳴り治療以外に耳を治療中のとき。
- 耳の手術を受けたとき。
- 耳の中に痛み、またはかゆみがあるとき。
- 最近3ヶ月以内に耳漏が生じたとき。
- 最近2ヶ月以内に聴力が低下したとき。
- 最近1ヶ月以内に急に耳鳴りが大きくなったとき。
- 耳垢、または異物の集積が明らかなとき。

### ■病院などで治療や検査を受けるときは…

- 治療や検査の種類により治療器に悪影響を与える場合があります。係りの人に治療器をはずすかどうかお尋ねください。
- X線が照射されている場所や0.1T以上の強い磁場では、治療器をはずしてください。
- MRI検査のときは治療器を検査室に持ち込まないでください。事故や故障の原因になります。



### ■治療器による聴力低下を防ぐため次のことをお守りください。

- 大きすぎる音を出さないでください。
- 喧しいところでは音量を控えめにするか、長時間使用しないようにしてください。

### ■治療器は完全防水ではありません。水などに故意に濡らさないでください。

### ■治療器を分解したり、ご自分で修理や改造などをしたりしないでください。

## △ 注意

■ 下記の項目に該当する場合は、治療器の使用をすぐに中止して、ご担当の専門医にご相談ください。

- 耳漏が生じたとき。
- 耳鳴治療以外の耳の治療が必要になったとき。
- 耳の聞こえが急に悪くなったと思えるとき。
- 耳の皮膚が赤くなったり、痛み、痒み、湿疹が生じたりしたとき。
- 使用すると頭痛や疲れが生じたとき。
- 治療器の外観、音質、音量等に異常を感じたとき。

■ 空気電池は使い方を誤ると液漏れや発熱、破裂により、けがや治療器の故障の原因になります。次のことをお守りください。

- 充電しない。
- 分解したり、ショートさせたりしない。
- 加熱したり、火中に投入したりしない。
- 水などに濡らさない。
- 投げつけたり、強い衝撃を与えたたりしない。
- 極性(+とーの向き)を間違えない。

■ 空気電池から漏れた電解液が皮膚や衣服に付着した場合、皮膚に障害を起こす恐れがあります。すぐに水道水などのきれいな水で洗い流してください。

■ 引火性の強い場所や爆発の危険のあるところでは、治療器を使用しないでください。

## △ 注意

### ■ 取扱いはていねいに

- 治療器は精密機械です。落としたり、ぶつけたりしないでください。
- 汗、皮脂、耳垢などが治療器内部に入ると、音が途切れたり、雑音が発生したり、故障する恐れがあります。ご使用の際は汗などが入り込まないよう注意してください。また、ご使用後は必ずお手入れをしてください。
- 化粧水、香水、ヘアスプレー、整髪料などを使用するときは必ず取りはずしてください。
- シンナー、ベンジンなどで拭かないでください。
- 治療器を電子レンジの中に入れないでください。

### ■ 治療器は高温や湿気をきらいです。

- 直射日光の当たる場所やストーブの近くなどには置かないでください。
- お風呂やシャワーに入るときは治療器を必ずはずしてください。
- 台所や浴室、洗面所など湿気のあるところに放置しないでください。
- 雨に濡らさないでください。

### ■ もし、水中に落としてしまったり、衣服といっしょに洗濯してしまったりしたら……

- 水中に落としたときは、空気電池を出してよく水を切り、陰干しして修理に出してください。修理に出すときはその旨を説明してください。
- 洗濯機に入れたり、海水や汚水に落としたりしたときは、空気電池を出して真水で洗った後、よく水を切り陰干しして修理に出してください。修理に出すときはその旨を説明してください。
- 雨や汗で濡れたときは乾いた布ですぐに拭き取り、空気電池を出して、治療器を乾燥ケースで乾燥させてください。

## △ 注意

### ■ 電磁波が発生するところについて

- ラジオ・テレビの放送所、タクシー無線の近くや、すぐ近くで電子レンジ・IHクッキングヒーター、超音波洗浄機・超音波センサーなどを使用しているところでは、放送が聞こえたり、雑音が入ったりすることがあります。治療器の故障ではありません。治療器をとりはずすか、その場所から離れてください。

### ■ 指向性について

- 治療器を指向性モードで使用すると、主に後方からの音を抑えます。そのため後方から近づく車両の音やクラクションなどが聞こえにくくなることがあります。

### ■ 携帯電話について

- 携帯電話を使用するときは、使用する携帯電話によっては治療器に雑音が入ることがあります。その場合、携帯電話は使用しないようお願いします。

### ■ 治療器や電池がご不要になった場合

- ご不要になった治療器およびその付属品は、自治体指定の方法で処分してください。
- 使用済みの電池は、自治体指定の方法で処分するか、お近くのボタン電池回収協力店へお持ちください。

### ■ 治療器を使用しないときは、空気電池を治療器から出して保管してください。

- 空気電池を治療器に入れたままにすると空気電池が液漏れや膨張をおこし、故障の原因になることがあります。
- 万一電池が破損し、電解液に触れたときはすぐに洗ってください。

## 防水性能について

Contrastの防塵防水保護等級はIP67です。

これは「粉塵が中に入らない」「一時的に一定水圧の条件に水没しても影響がない(水深1mに30分間浸かっても、浸水がないことを確認。)」ことを意味します。

完全防水とは異なるので次の注意が必要です。

■保護等級に関わらず治療器を液体に浸したり、洗ったりすることを推奨いたしません。

■Contrastは、液体や湿気の多い状態にさらされることを前提として設計されてはおりません。

■完全防水(メンテナンスフリー)ではありません。

- 浸水状態や高温、低温、多湿の場所に放置しないでください。また使用しないでください。(お風呂・温泉、サウナ・ミストサウナ、スキー、岩盤浴、消防・調理・環境試験業務、ドライヤーで乾燥、冷蔵庫の中、コンロ・ストーブの脇など)
- 洗濯機、超音波洗浄機、薬剤(石鹼、洗剤など)で洗わないでください。
- 防水性能は紫外線や摩擦、薬剤などで経年劣化します。
- 化学薬品やその他の液体は付着させないでください。(日焼け止めローション、シェーブローション、整髪料、ヘアスプレー、育毛剤、化粧水、香水など)
- 砂浜、砂場などの砂の上に直接置かないでください。マイクや音の出口などに砂が入り、音が小さくなったり歪んだりする原因となる恐れがあります。

- 治療器が水に濡れている最中、治療器に水滴がついているときや手が濡れている状態での電池室の開閉は絶対にしないでください。
- 電池室の内側が濡れている状態では絶対に電池を入れないでください。感電や回路のショートなどによる火災・故障の原因となります。
- 急激な温度変化は、結露の原因となります。寒いところから暖かい場所に治療器を持ち込むときは、治療器が常温になってから持ち込んでください。万一結露したときは、結露が取れるまで常温で放置してください。
- 治療器を落下させたり、強い衝撃を与えたり、マイクや音の出口などを綿棒やとがったものでつつかないでください。防水性能が損なわれる場合があります。
- ケースに劣化、破損があるときは、防水性能を維持できません。これらのときは、販売店までご連絡ください。
- 治療器は水に浮きません。
- アクセサリは防水性能を有していません。水に濡れるような場所では、使用しないでください。

## 付属品の確認

ご使用になる前に、付属品などがすべて揃っていることを□に  
☑をいれて確認してください

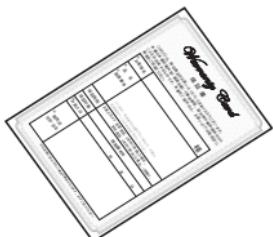
お試し空気電池【1個】※2



マグネット棒【1本】



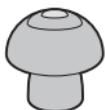
保証書【1部】※2



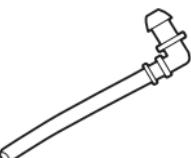
掃除ブラシ【1本】



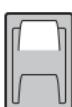
イヤチップ(S、M)【各1個】※1  
※2



インサートチューブ【1個】※2



インジケータ



青が左用 赤が右用

治療器の左右を識別するためのクリップです。

(※青が左用、赤が右用です。)

工場からの出荷時には、青が装着されています。

このインジケータクリップの交換は、お買い求めの販売店にご依頼ください。

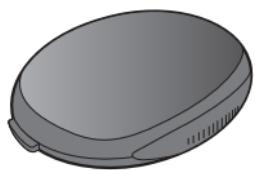
取扱説明書(本書)【1部】



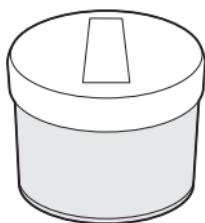
補聴器早わかりガイド【1部】



化粧ケース【1個】



乾燥ケース【1個】



付属品は商品の仕様変更に伴いイラストと異なる場合がございます。

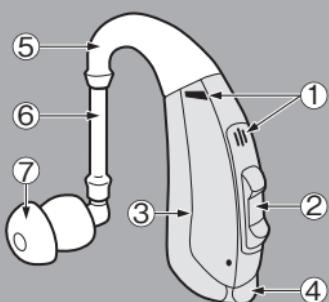
※1 アクセサリ(別売)で他のサイズもあります。

※2 両耳でのご注文の場合は2個ずつ付属されます。

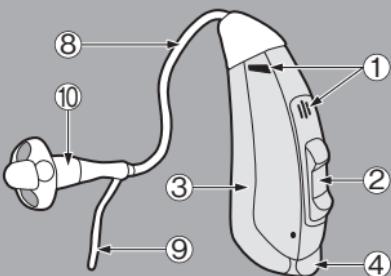
# 各部の名称

お買い求めの治療器の□にチェック☑を入れてください。

## イヤフック仕様



## Thinチューブ仕様



① 音の入口

② ロッカースイッチ  
(17・26・29・30・32・34・36ページ参照)

③ ケース

④ 電池室(18ページ参照)

⑤ イヤフック

⑥ インサートチューブ

⑦ イヤチップ

⑧ Thinチューブ

⑨ スッパー

⑩ Lifeチップ

### ① ロッカースイッチの機能について

ロッカースイッチには、以下の7つの機能のうちどれか1つを選択することができます。

- ① 【耳鳴り治療音の調節】機能(29ページ参照)
- ② 【プログラムの選択】機能(30ページ参照)
- ③ 【音量の調節】機能(32ページ参照)
- ④ 【プログラムの選択】機能(長押し)+【音量の調節】機能(短押し)(30、32ページ参照)
- ⑤ 【サウンドバランスの調節】機能(34ページ参照)
- ⑥ 【マニュアル指向性の選択】機能(36ページ参照)
- ⑦ 機能を持たせない。

詳しくは、ご担当の専門医にご相談ください。

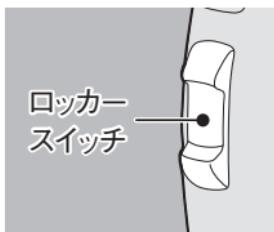
各機能の操作方法は、それぞれのページをご確認ください。

## ■ロッカースイッチの動作

ロッカースイッチは選択した機能によってプログラムの切り替えや音量の調節などをすることができます。

選択した機能を下記の表に記入してください。

(□にチェックを☑入れてください)



機能	左補聴器			右補聴器		
	□1	□3	□5	□1	□3	□5
プログラムの選択	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
音量の調節	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>		
サウンドバランスの調節	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>		
マニュアル指向性の選択	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>		
耳鳴り治療音の調節	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>		
スリープモード		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

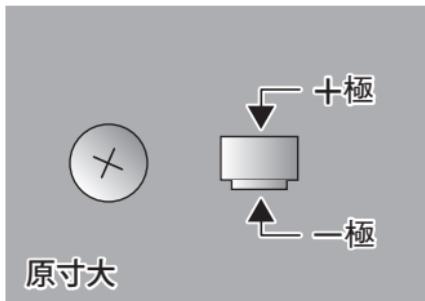
### ●ロッカースイッチの操作方法

□1	ロッカースイッチを押してください。
□3	ロッカースイッチを3秒間押してください。
□5	ロッカースイッチを5秒間押してください。

## 電池の取扱い

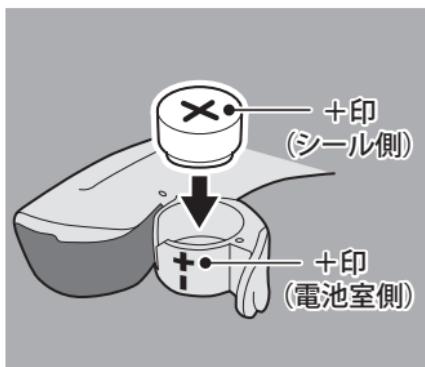
■電池は、補聴器用空気電池PR48(13)型をご使用ください。

※補聴器用空気電池は、乾電池と+ - が逆で、出っ張りが-、平らが+です。



## ■空気電池の入れ方

- ① 治療器の電池室を開きます。
- ② 空気電池の“+”と“-”の向きを確認します。
- ③ 治療器の電池室と空気電池の“+”表示が一致するように入れます。

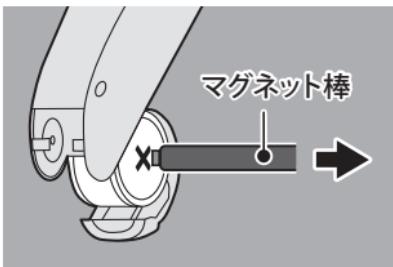


### △ 注意

- 空気電池を逆向きに入れないでください。
- 空気電池がうまく入らない場合は、無理に入れようとしないで空気電池の“+”“-”の向きとサイズを確認してください。
- 空気電池を無理に入れてしまうと治療器が壊れたり、電池室が開かなくなったり、空気電池が液漏れや膨張をおこしたりして、故障の原因になることがあります。

## ■空気電池の取出し方

- ① 治療器の電池室を開きます。
- ② 空気電池を取出します。マグネット棒で引っ張り出してください。



## ■空気電池について

- 補聴器用の空気電池をご使用ください。
- 空気電池は、電池シールをはがしてから約1分後に使用可能になります。
- 空気電池は、使用するときに電池シールをはがしてください。一度、電池シールをはがすと、使用していなくても電池寿命は短くなります。
- 常に予備の空気電池を携帯しましょう。
- 空気電池を携帯・保管する際は、小銭やクリップなどの金属製のものに触れないようしてください。
- 空気電池の寿命は、治療器の設定や使用する電池の種類、周囲の環境(低温・乾燥・多湿・二酸化炭素量)によって変わります。
- 特に冬場は、空気電池が苦手な空気の乾燥、ストーブなどによる二酸化炭素の増加、気温の低下が重なり、電池性能(電池寿命)が大幅に低下する場合があります。
- 冬場など空気電池が冷えてしまった場合は、人肌で温めてからご使用ください。
- 空気電池は乾燥ケースの中に入れないでください。治療器を乾燥ケースに入れるときは、空気電池を治療器から取出してください。

# 装用の仕方

## ■装用前に

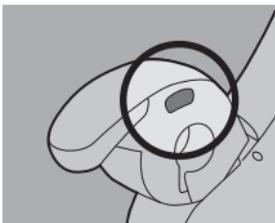
治療器は、左右のそれぞれの聴力に合わせて調整されています。

治療器を装用する際は、左右を確認して装用してください。

電池室に、左右を識別する色がついています。

●赤=右耳用治療器

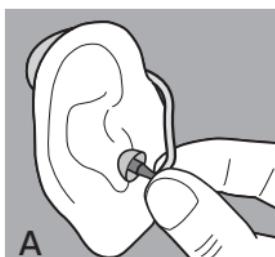
●青=左耳用治療器



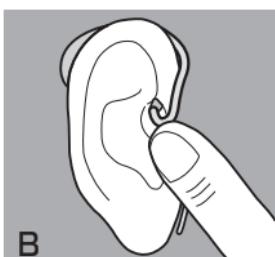
## ■イヤチップ仕様の装用方法

① 治療器を耳にかけます。

② 図Aのようにインサートチューブの曲がりを人差し指と親指でつかみ耳の穴に挿入します。耳を後上方に引くと入れやすくなります。



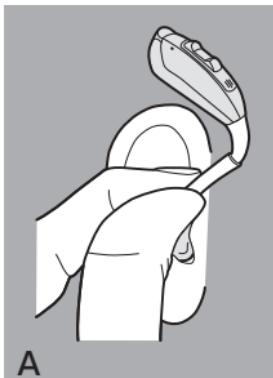
③ インサートチューブが耳と接するぐらいまで、図Bを参考に人差し指で押し込んでください。



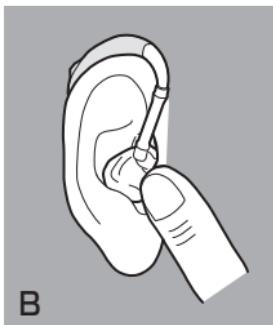
**(i)** イヤチップが耳の穴に合わない場合やハウリング音(ピーピー音)が起きる場合は、別売のイヤモールド(特注耳せん)の使用をお勧めします。  
詳しくは、ご担当の専門医にご相談ください。

## ■イヤモールド(別売)の装用方法

① イヤモールドを持ちます。



② 図Aのように、イヤモールドを後ろに回しながら耳に入れます。



③ 治療器を耳にかけます。

④ インサートチューブが耳と接するぐらいまで、図Bを参考に人差し指で押し込んでください。

### △ 注意

- インサートチューブ、イヤチップは消耗品です。汚れ、変色、損傷した場合は新しいものに交換してください。劣化した部品を使用すると耳の中に残ってしまう危険があります。
- イヤチップの付いていないインサートチューブを耳の穴に入れないでください。
- イヤチップの付いたインサートチューブを、耳の穴の奥深くまで無理に入れることは避けてください。

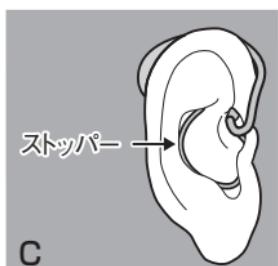
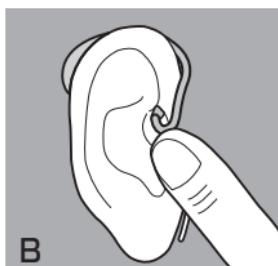
## ■Lifeチップ(別売)の装用方法

① 治療器を耳にかけます。

② 図AのようにThinチューブ(別売)の曲がりを人差し指と親指でつかみ耳の穴に挿入します。耳を後上方に引くと入れやすくなります。

③ Thinチューブが耳に接するぐらいまで図Bを参考に人差し指で押し込んでください。

④ 図Cのようにストッパーを耳のくぼみに這わせてください。



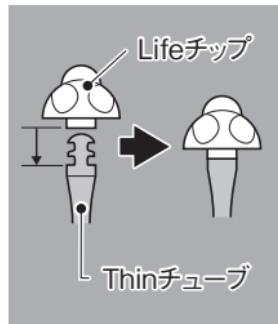
※ 耳の形状によりストッパーが耳のくぼみに入らない場合があります。その場合は、ストッパーを根本からきれいに切ってご使用ください。よほど激しく動かない限りLifeチップは抜け出ることはできません。

● Lifeチップが耳の穴に合わない場合やハウリング音(ピーピー音)が起きる場合は、イヤフック仕様(イヤチップ)の使用、または別売のイヤモールド(特注耳せん)の使用をお勧めします。

詳しくは、ご担当の専門医にご相談ください。

## △注意

- Thinチューブには必ずLifeチップを使用してください。他のイヤチップは使用できません。
- Thinチューブ、Lifeチップは消耗品です。汚れ、変色、損傷した場合は新しいものに交換してください。また、劣化していくとも3ヶ月を目安に交換してください。劣化した部品を使用すると耳の中に残ってしまう危険があります。
- Lifeチップは、右図の通りThinチューブにしっかりとはめこみ、指で引いて簡単に外れないことを確認してください。
- LifeチップのついたThinチューブを、耳の奥深くまで無理に入れることは避けてください。
- Thinチューブだけを耳に挿入することはおやめください。
- 他人のLifeチップ、Thinチューブは使用しないでください。

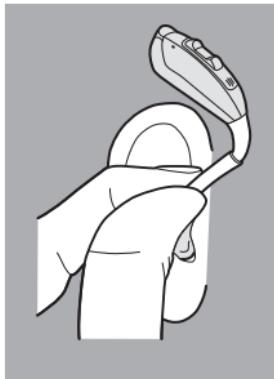


## △重要

Lifeチップの材質は、シリコン樹脂を使用しています。万一、耳の穴の中に残ってしまった場合、Lifeチップを耳の穴の奥深く押し込まないように注意して、耳鼻咽喉科医師にご相談ください。

## ■補聴器の外し方

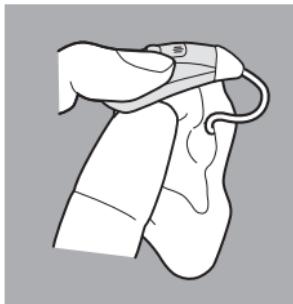
- ① 曲がりの部分をつまみます。
- ② ゆっくり外耳道から取出します。
- ③ 治療器を耳から外します。



### △重要

治療器を引っ張ってイヤチップなどを外耳道から抜き出さないでください。

無理に抜き出すと外耳道を傷つけたり、治療器を破損したりする可能性があります。





# 操作の仕方

## ■電源の入れ方と切り方

(ご使用の機能に  チェックを入れてください)

**(i)** 治療器の電源が入るとメロディが流れでお知らせします。

### □ 電池室を利用して

電源を入れる：空気電池を入れ電池室を完全に閉じます。

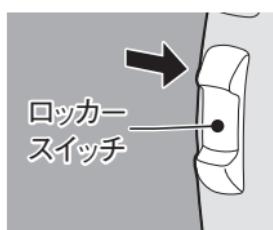
電源を切る：電池室を十分に開きます。

- 電池室を開閉するときは、開けた後3秒以上経ってから閉めてください。

### □ ロッカースイッチを利用して

電源を切る：スイッチを長押ししてください。スリープモードになります。

電源を入れる：スリープモードのときにスイッチを長押ししてください。



- (i) ● スリープモードとは、治療器から音を出力させない待機状態のことです。そのため微弱電流を消費します。
- スリープモードの設定は、有効/無効を選ぶことができます。
  - スリープモードを有効にするには、ロッカースイッチに【プログラムの選択】機能を持たせる必要があります。
  - スリープモードが設定・解除されるとお知らせ音でお知らせします。(電源が入る際のメロディとは異なります)。これらの設定は、ご担当の専門医にご相談ください。

**リモコン(別売)を利用して**  
リモコンの取扱説明書をご覧ください。

## ■電源の遅延動作について

- 治療器の電源を入れてから時間(6秒、12秒、18秒)をおいて、音を出すことができます。
- この機能を使用すればハウリング音(ピーピー音)を聞くことなく治療器を耳に入れるすることができます。



- 電源ONのお知らせ音は、治療器の電源を入れたときにメロディが流れ、設定時間を経過してから周囲の音が聞こえます。
- 電源の遅延動作の設定は無効にすることもできます。これらの設定は、ご担当の専門医にご相談ください。

## ■空気電池が消耗したとき

- 空気電池が消耗すると音が段階的に小さくなります。このときは新しい空気電池に交換してください。
- 一旦電池室を開けて閉めると、再び聞こえることがあります。が、長くはご使用になれません。
- 古い空気電池を入れたままにすると、空気電池の液漏れや膨張をおこすことがありますので、必ず取り出してください。



- 空気電池が消耗したときにお知らせ音でお知らせすることができます。  
ご担当の専門医にご相談ください。

## ■耳鳴り治療音の調節(サウンドジェネレーター機能)

耳鳴り治療音は、お客様の耳鳴り治療に必要な設定にされています。

耳鳴り治療音の音量調節は、担当の専門医の指示に従ってください。

### △注意

耳鳴り治療音(サウンドジェネレーター機能)を使用するには、医師の処方が必要です。必ずご担当の専門医の指示に従ってください。

### □ ロッカースイッチを利用して

#### ①上部ロッカースイッチ

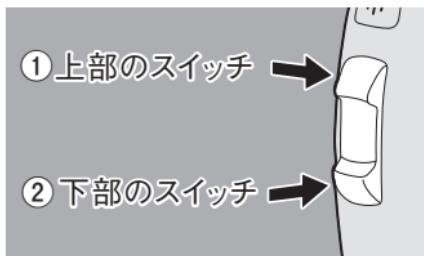
耳鳴り治療音が上がります。

①上部のスイッチ

#### ②下部ロッカースイッチ

耳鳴り治療音が下がります。

②下部のスイッチ



- 耳鳴り治療音の変化幅を変更、または調節を停止することができます。
  - ロッカースイッチの機能を【耳鳴り治療音の調節】として選択する必要があります。
- これらの設定は、ご担当の専門医にご相談ください。

### □ リモコン(別売)を利用して

リモコンの取扱説明書をご覧ください。

## ■プログラム（聞こえ）の選択

（ご使用の機能に  チェックを入れてください）

治療器には、聞こえの設定を最大6つ保存することができ、聞こえの状況や周囲の環境に合わせて設定を変更することができます。治療器の電源を入れると、常にプログラム1が呼び出されます。

- プログラムによっては、耳鳴り治療音、補聴器機能、ミックスを使い分ける場合があります。ご担当の専門医の指示に従ってください。
  - プログラムの設定は、変更できます。
  - 【プログラムの選択】機能を無効にすることもできます。
  - プログラムを切り換えたとき、お知らせ音でお知らせできます。
- これらの設定は、ご担当の専門医にご相談ください。

## □ ロッカースイッチを利用して

スイッチを押すと設定されたプログラムが順番に切り換わります。

- ①上部ロッカースイッチを押すと設定されたプログラムが順番（1→2→3→……→1）に切り換わります。



- ②下部ロッカースイッチを押すと設定されたプログラムが順番（1→6→5→……→1）に切り換わります。

- ロッカースイッチの機能を【プログラムの選択】または【音量の調節】(短押し)+【プログラムの選択】(長押し)として選択する必要があります。
- ロッカースイッチの機能を【音量の調節】(短押し)+【プログラムの選択】(長押し)スイッチとして選択している場合は、スイッチを押すと音量の調節、長押しするとプログラムの選択機能として動作します。
- スリープモードを有効にしていると、ボタンの長押しで補聴器はスリープ状態になり音が出なくなります。再度長押しするか電源を入れなおすとスリープ状態が解除され音が出ます。
- これらの設定は、ご担当の専門医にご相談ください。

- リモコン(別売)を利用して  
リモコンの取扱説明書をご覧ください。

## ■ 音量の調節 (ご使用の機能にチェック を入れてください)

この治療器の音量はお客様の聴力に適した音量に自動的に調節されます。手動で治療器の音量を調節することもできます。



- 音量変化幅の変更、または調節を停止することができます。
- 音量を調節したとき、お知らせ音でお知らせすることができます。

これらの設定は、ご担当の専門医にご相談ください。



### 自動調節

治療器の音量は自動的に調節されます。



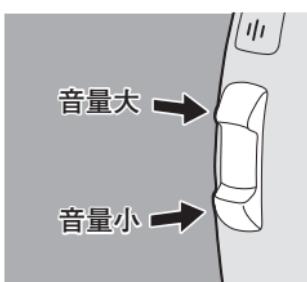
### 注意

音が大きすぎる、小さすぎると感じるときは再調整が必要です。ご担当の専門医にご相談ください。



### ロッカースイッチを利用して

スイッチの上部を押すと音量が大きくなり、下部を押すと音量が小さくなります。最も聞こえやすい音量に調節してください。



- 音量を調節しても音が大きすぎる、小さすぎると感じるときは再調節が必要です。ご担当の専門医にご相談ください。

- ロッカースイッチの機能を【音量の調節】または【音量の調節】(短押し)+【プログラムの選択】(長押し)として選択する必要があります。
- ロッカースイッチの機能を【音量の調節】(短押し)+【プログラムの選択】(長押し)スイッチとして選択している場合は、スイッチを押すと音量の調節、長押しするとプログラムの選択機能として動作します。
- これらの設定は、ご担当の専門医にご相談ください。

- リモコン(別売)を利用して  
リモコンの取扱説明書をご覧ください。

## ■サウンドバランスの調節

(ご使用の機能に  チェックを入れてください)

簡易的な音質を調節することができます。

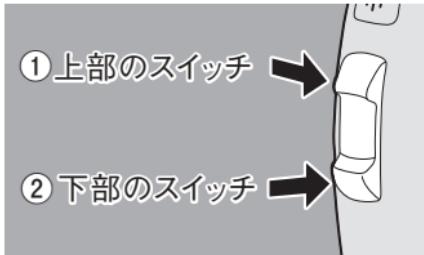
### □ ロッカースイッチを利用して

#### ①上部のスイッチ

高音域の利得が上がります。

#### ②下部のスイッチ

高音域の利得が下がります。



- ロッカースイッチの機能を【サウンドバランスの調節】として選択する必要があります。  
ロッカースイッチの機能を【音量の調節】(短押し)+
  - サウンドバランスの変化幅を変更することができます。  
【サウンドバランスの調節】機能を無効にすることも
  - できます。
- これらの設定は、ご担当の専門医にご相談ください。

### □ リモコン(別売)を利用して

リモコンの取扱説明書をご覧ください。

## ■テレコイル

テレコイルとは、磁気によって音声信号を拾う機能です。

電話機や磁気誘導ループ※が設置されている場所で必要な音声信号を周囲の雑音にさえぎられることなく、聞くことができます。

※ 磁気誘導ループシステムを利用する

施設には右記のようなマークがあります。



● テレコイル機能については、ご担当の専門医にご相談ください。

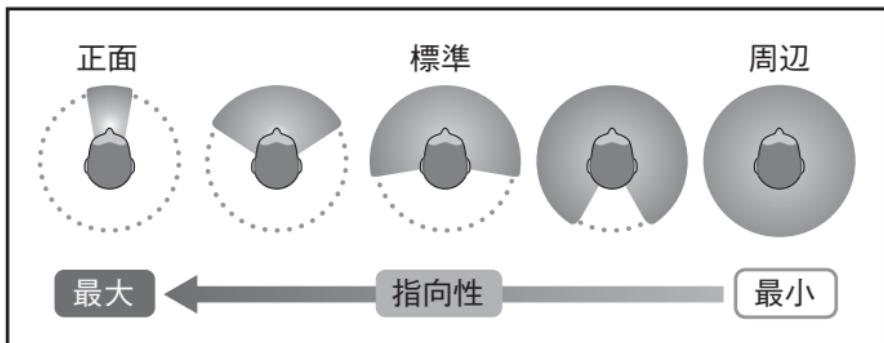
### △注意

- 電話機によっては、十分な磁気が発生されず、音声信号を聞き取れない場合がございます。
- 治療器をテレコイルモードにしているとき、リモコン操作をするとツツツツという雑音が聞こえることがあります。この場合、10cm以上離して操作してください。

## ■マニュアル指向性の選択

マニュアル指向性は、目の前にいる人の話に集中したいときや周囲の音を聞きたいときに聞こえの範囲をご自分で選択することができます。

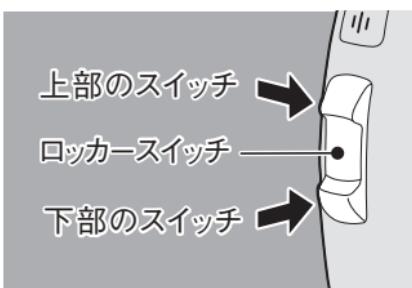
選択することができる指向性の範囲は、下記の5つになります。  
左図になるほど正面の聞こえを強調することになり、右図になるほど周囲の音が聞こえるようになります。  
(中央図の範囲が標準で動作しています)



### ● 聞こえの範囲の選択

#### ロッカースイッチを利用して

- ①複数のプログラムを使用している場合は、プログラム1を呼び出してください。
- ②上部または下部のスイッチを押すとマニュアル指向性が選択できる状態になります。この時、標準の聞こえの範囲が選択されています。
- ③正面の聞こえを強調する場合は、上部のスイッチを押します。周囲の音を聞く場合には下部のスイッチを押します。



- ④指向性が最大または最少に選択されるとお知らせ音が鳴ります。
- ⑤指向性が最大の状態の時に上部ボタンを最小の状態で下部ボタンを押すと、マニュアル指向性が解除されプログラム切換えのお知らせ音が鳴ります。

## □ スマホアプリを利用して

弊社のスマホアプリ「タッチコントロールアプリ」、もしくはeasy Tek用アプリ「イージーテックアプリ」でもマニュアル指向性を操作できます。詳しくは弊社webサイト「ワイヤレスリモコン」のページをご覧ください。

- マニュアル指向性を使用するには、両耳に【マニュアル指向性の選択】機能に対応した治療器を装用する必要があります。
- どちらかのロッカースイッチに【マニュアル指向性の選択】機能を持たせる必要があります。
- マニュアル指向性は、プログラム1でのみ動作します。これらの設定は、ご担当の専門医にご相談ください。

## ■オーディオインプット

オーディオシュー(別売)を使用することにより、FMシステムや外部機器と接続することができます。

必要な音声信号を周囲の雑音に遮られることなく、聞くことができます。



- オーディオシューを使用するためには、専用の電池室に交換しなければなりません。
  - オーディオシューが取付けられたとき、自動的に専用のプログラム設定に変更することができます。
  - オーディオシューからの外部入力(A)のみ、周囲の音(M)のみ、または外部入力と周囲の音をミックス(AM)して治療器から出力させてすることができます。
- これらの設定は、ご担当の専門医にご相談ください。

### △注意

- 弊社指定のオーディオシューを使用してください。
- オーディオシューに接続する機器は、電気安全法やIEC60065規格などの安全性を備えた危機を接続してください。

## ■e2eワイヤレス通信

### e2eワイヤレス通信の機能

治療器を両耳に装用して、一方の治療器を操作（音量の調節、音質の調節など）すると、もう一方の治療器も同じように調節されます。

● e2eワイヤレス通信の機能を無効にすることもできます。

ご担当の専門医にご相談ください。

### △注意

e2eワイヤレス通信の機能は、電子レンジ・IHクッキングヒーター・パソコン・プラズマテレビ・高圧線・蛍光灯などの電磁波の影響を受ける場合があります。その場合は、電磁波の発生源から離れてください。

## アクセサリ

### ■リモコン(別売)

お買い求めのリモコンにチェック  を入れてください。

#### easyTek boost

治療器のプログラムの選択、音量の調節を手元でおこなうことができます。

また、携帯電話やテレビ、オーディオプレーヤーに接続して音声(音楽)信号を治療器にワイヤレスで送り高音質で聞くことを可能にします。

詳しい情報と操作方法は、お買い求めの販売店に相談するか、リモコンの取扱説明書をご確認ください。



easyTek boost

#### easyPocket

治療器のプログラムの選択、音量の調節を手元でおこなうことができます。

詳しい情報と操作方法は、お買い求めの販売店に相談するか、リモコンの取扱説明書をご確認ください。



easyPocket

#### miniPocket

治療器のプログラムの選択、音量の調節を手元でおこなうことができます。

詳しい情報と操作方法は、お買い求めの販売店に相談するか、リモコンの取扱説明書をご確認ください。



miniPocket

① 他の人のリモコンで治療器の設定が変わってしまう場合は、お買い求めの販売店にご相談ください。

### △ 注意

心臓ペースメーカーを使用している方は、easyTek boost/easyPocketを使用しないでください。

## 治療器に慣れるためのアドバイス

治療器に慣れる必要があります。いろいろな場所で聞いてみましょう。

- 静かな部屋を使用して、治療器をつけることと音に慣れてください。新聞や本などを声を出して読んで、自分の声に違和感がなくなるまで、自分の声を聴く練習をします。



- 静かな部屋で1人の身近な人と話をする練習をします。



- 4~5人の人たちの会話を聞き、どの人が話をしているのか聞き分ける練習をします。



- 単に聞くだけではなく“聞こう”とする意欲が大切です。



- 戸外で、いろいろな音を聞いて、何の音が聞こえるか練習します。



治療器は初回の調整だけでは完成しません。

気になる点があれば、ご担当の専門医にご相談ください。

## 故障かなと思われたときは

治療器の聞こえ方が悪くなったときは、次の要領でお調べください。

1

治療器が汗や水分に濡れましたか？

はい

空気電池を取り出した治療器を乾燥ケースに入れて乾燥させてください。  
(44ページ参照)

いいえ

2

空気電池が消耗していませんか？

はい

空気電池を交換してください。  
(18・19ページ参照)

いいえ

3

イヤチップ、Lifeチップが詰まっていたり、インサートチューブ、Thinチューブに水滴が入っていますか？

はい

クリーニングしてください。  
(44・45・46ページ参照)

いいえ

4

イヤチップ、Lifeチップが正しく耳に入っていますか？

いいえ

正しく耳に入れ直してください。  
(20・21・22ページ参照)

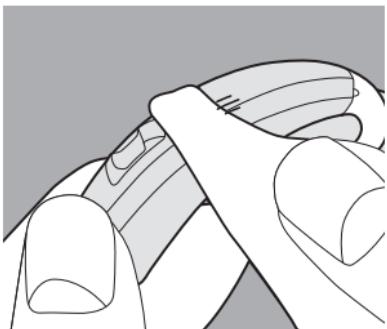
はい

お買い求めの販売店に修理をご依頼ください。

## お手入れの仕方

- 治療器は常に清潔にしておいてください。

- 治療器のお手入れは、乾いた柔らかい布などで拭いてください。シンナー、ベンジンなどは使用しないでください。汚れがひどいときは、真水を湿らせた柔らかい布で汚れを落とした後、乾拭きしてください。



- 治療器のご使用後は、補治療器を乾いた布で拭いたあと、空気電池を出して電池室を開けたまま乾燥ケースの中で乾燥させてください。空気電池も汗を拭き取ってください。(特に梅雨、夏場は水分や汗が治療器の中に入りやすくなります。)

治療器を乾燥ケースの中にい

れたら、蓋をしっかりと閉めてください。蓋が閉まっていないと乾燥効果を十分に得られません。

※空気電池は乾燥ケースの中に、決して入れないでください。



① 乾燥剤の色が白く変わっている場合、乾燥効果を十分に得られません。

その場合、新しい詰め替え用に交換してください。

湿気の状況にもよりますが乾燥剤は3ヶ月を目安に交換してください。(梅雨、夏季は1ヶ月が目安です。)

- インサートチューブ内に水滴が溜まると音が聞こえなくなることがあります。治療器からインサートチューブをはずしてエアプロアー(別売)などで水滴を吹き飛ばしてください。(特に冬場、寒暖の差が大きい場合に水が溜まりやすくなります。)
- イヤチップ、イヤモールド(別売)は常に清潔に保ちましょう。イヤモールドのクリーニングにはクリーニングシート/クリーニングタブレット(別売)をご使用になるとたいへん便利です。
- 毎日ご使用後汚れをクリーニングするようお勧めします。

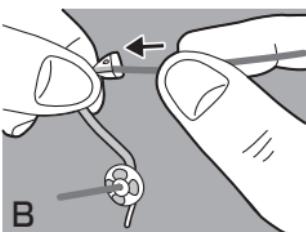
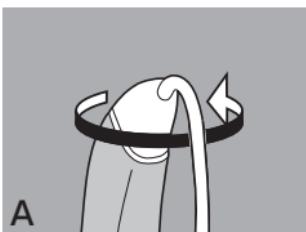
### △ 注意

- 治療器を水で洗ったり、水に浸したりしないでください。
- お手入れ中に、治療器に強い力を加えないでください。

## ■Thinチューブ(別売)の掃除の仕方

Thinチューブは定期的に掃除してください。耳垢が詰まり音が出なくなる場合があります。

- ①図AのようにThinチューブを反時計方向にまわして、治療器からThinチューブを取外します。
- ②図BのようにLifeクリーニングワイヤをThinチューブに治療器本体側から差し込み、Lifeチップ側まで突き通します。
- ③Lifeクリーニングワイヤに付着した耳垢などをふき取ります。
- ④ThinチューブからLifeクリーニングワイヤを抜き取ります。
- ⑤Thinチューブを時計方向に4~5回まわして、しっかりと治療器にThinチューブを装着します。



### △注意

治療器にThinチューブを装着するときは、ThinチューブからLifeクリーニングワイヤが抜き取られていることを確認してください。

LifeクリーニングワイヤがついたままでThinチューブから飛び出していると、治療器を装着したときに外耳道や鼓膜を損傷する恐れがあります。

## 治療器の設定

お買い求めの販売店で、治療器の仕様や治療器に設定されているプログラムを下記の表に記入してもらってください。

(□にチェック ✓を入れてください)

空気電池やイヤチップなどのご購入の際や環境プログラムをどのように選択すればよいのかを判断するのにご利用ください。

治療器				
形 式	<input checked="" type="checkbox"/> Contrast S+			
空気電池	<input checked="" type="checkbox"/> PR48(13)型			
ご使用のイヤチップ	<input type="checkbox"/> L*1 <input type="checkbox"/> MM*1 <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> SS*1			
ご使用の*1 Thinチューブ	<input type="checkbox"/> 1L	<input type="checkbox"/> 2L	<input type="checkbox"/> 3L	<input type="checkbox"/> 4L
	<input type="checkbox"/> 1R	<input type="checkbox"/> 2R	<input type="checkbox"/> 3R	<input type="checkbox"/> 4R
ご使用の*1 Lifeチップ	<input type="checkbox"/> 4mm	<input type="checkbox"/> 6mm	<input type="checkbox"/> 8mm	
	<input type="checkbox"/> 10mm		<input type="checkbox"/> 8mm(穴なし)	
	<input type="checkbox"/> 8+10mm		<input type="checkbox"/> 10+12mm	
	<input type="checkbox"/> チューリップ(フリーサイズ12mm)			
電源の遅延機能	<input type="checkbox"/> 18秒	<input type="checkbox"/> 12秒	<input type="checkbox"/> 6秒	<input type="checkbox"/> 無効
スリープモード	<input type="checkbox"/> 有効		<input type="checkbox"/> 無効	

\*1 別売のオプションです。

## お知らせ音

音の種類	<input type="checkbox"/> メロディ	<input type="checkbox"/> ピープ音
環境プログラムの切り替え	<input type="checkbox"/> 有効	<input type="checkbox"/> 無効
音量調節の操作※2	<input type="checkbox"/> 有効	<input type="checkbox"/> 無効
音量調節の限界	<input type="checkbox"/> 有効	<input type="checkbox"/> 無効
音量調節の開始位置	<input type="checkbox"/> 有効	<input type="checkbox"/> 無効
電池容量の警告	<input type="checkbox"/> 有効	<input type="checkbox"/> 無効

※2 お知らせ音をメロディに設定していると音量が上がる際は高い音、音量が下がる際は低い音になります。

## リモコン

形 式	<input type="checkbox"/> easyTek boost
	<input type="checkbox"/> easyPocket
	<input type="checkbox"/> miniPocket

## 環境プログラム(聞こえの)設定

プログラム番号	プログラム内容・使用環境
1	
2	
3	
4	
5	
6	

これら設定の変更は、お買い求めの販売店にご相談ください。

## 技術資料

### ■動作、保管と輸送について

治療器をご使用する際は下記の条件を確認してください。

動作中	
温度	0~50°C
湿度	5~93%

長期間の輸送と保管には下記の条件を確認してください。

保管する際は、治療器のクリーニングをして、よく乾燥させてから保管してください。

	保管	輸送
温度	10~40°C	-20~60°C
湿度	10~80%	5~90%

電池の保管・輸送条件は異なります。電池と一緒に長期間の保管・輸送をしないでください。

## アフターサービスについて

- **保証書(別に添付してあります。)**

保証書には必ず「販売店名、お買い上げ日」などの記入をお確かめになり、大切に保管してください。

- **保証期間中、修理依頼されるとき**

恐れ入りますが、保証書を添えてお求めの販売店へお持ちください。

保証書の記載内容に従って、修理いたします。保証書の提示がないときは有料修理になります。

- **保証期間経過後の修理について**

お求めの販売店または弊社にご相談ください。修理により製品の機能が維持できる場合は、お客様のご要望により、有料で修理いたします。

- **部品の保有期間**

この治療器の補修用性能部品の最低保有期間は製造打ち切り後5年間です。(部品の供給状況により、短くなる場合がございます。)

- **その他のお問い合わせは……**

アフターサービスなどについてご不明な点は、お求めの販売店または弊社のお客様センターまでお問合せください。

製造販売業者：シバントス株式会社

住 所：〒242-0007 神奈川県大和市中央林間7-10-1  
三機大和ビル 6F

TEL 0800-888-0303 FAX 0800-888-4133

※フリーコールにつながらない場合は、下記番号まで  
お問合せください。

TEL 046-289-0303 FAX 046-407-1133

Sivantos GmbH  
Henri-Dunant-Strasse 100 91058 Erlangen Germany



\* 1 0 9 7 0 4 8 9 \*

キ -10970489 / 2019.10